

MedRx®

Komora suszenia/czyszczenia podciśnieniowego
MedRx UltraVac+
Podręcznik szkoleniowy

Zestaw do przywracania sprawności aparatom słuchowym

Dziękujemy za wybranie urządzenia MedRx *UltraVac+*. Wierzymy, że udało nam się opracować produkt, który zaspokaja potrzeby współczesnych protetyków słuchu. Urządzenie MedRx *UltraVac+* znacznie zwiększa poziom obsługi, który można świadczyć pacjentom na dzisiejszym niezwykle konkurencyjnym rynku usług medycznych.

Jak w przypadku wszystkich produktów MedRx, dostarczamy najwyższą jakość obsługi i wsparcia, której się od nas oczekuje. Nasi partnerzy stale dokładają wszelkich starań, aby zaspokajać potrzeby oraz spełniać prośby naszych klientów. Pragnę osobiście zagwarantować, że pozostanie to naszym celem w nadchodzącej przyszłości. Doskonale wiemy, co pozwoliło nam stać się jednym z wiodących dostawców sprzętu w naszej branży. Są to: *JAKOŚĆ, WARTOŚĆ, POZIOM WSPARCIA I OBSŁUGI.*

Pragniemy szczerze podziękować za zaufanie produktom i usługom firmy MedRx.



Caleb Sparkman, dyrektor generalny

UltraVac+

Jednorazowe końcówki do uchwytu podciśnieniowego

Jednorazowe końcówki UltraVac+ *gwarantują najwyższy poziom czyszczenia. Jednorazowe zastosowanie pozwala wyeliminować zanieczyszczenie krzyżowe.*

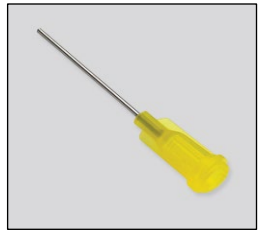
Zaleca się stosowanie dostarczonych końcówek MedRx w celu uzyskania prawidłowego uszczelnienia.



Nr części 8514319
Końcówka do uchwytu podciśnieniowego, ROZMIAR 15
z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą 0,059" x 1"



Nr części 8514321
Końcówka do uchwytu podciśnieniowego, ROZMIAR 18
z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą 0,038" x 1"



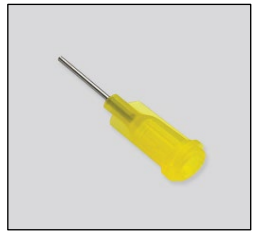
Nr części 8514325
Końcówka do uchwytu podciśnieniowego, ROZMIAR 20
z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą 0,025" x 1"



Nr części 8514320
Końcówka do uchwytu podciśnieniowego, ROZMIAR 15
z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą 0,059" x 1/2"



Nr części 8514322
Końcówka do uchwytu podciśnieniowego, ROZMIAR 18
z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą 0,038" x 1/2"



Nr części 8514324
Końcówka do uchwytu podciśnieniowego, ROZMIAR 20
z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą 0,025" x 1/2"

Zadzwoń do lokalnego dystrybutora, aby zamówić już dziś!

UltraVac+

Części zamienne

Zadzwoń do nas, jeśli potrzebujesz części do urządzenia UltraVac+



Nr części 8505126
Filtr komory suszenia
Nr części 8506932
Filtr uchwytu podciśnieniowego



Nr części 8111310
Pojemnik *komory suszenia*



Nr części 8111307
4-elementowy zestaw narzędzi do czyszczenia



Nr części 8111305
Zespół uchwytu ciśnieniowego UltraVac+



Nr części 8507302
Zespół uchwytu podciśnieniowego UltraVac+

MedRx®

Zadzwoń do lokalnego dystrybutora, aby zamówić już dziś!

SPIS TREŚCI

ZALECANA PROCEDURA 6

PODSTAWOWA OBSŁUGA 7

Używanie KOMORY SUSZENIA 7

Używanie UCHWYTU PODCIŚNIENIOWEGO 8

Używanie UCHWYTU CIŚNIENIOWEGO 9

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 10

Czyszczenie obudowy urządzenia UltraVac+ 10

Czyszczenie komory suszenia 10

Wymiana filtra komory suszenia 10

Czyszczenie zespołu filtra uchwytu podciśnieniowego 11

Końcówki uchwytu podciśnieniowego 12

Dopuszczalne środki czyszczące 13

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS TRANSPORTU 13

SPECYFIKACJA 13

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 14

OGRANICZONA GWARANCJA 16

www.medrx-diagnostics.com
1200 Starkey Rd., # 105, Largo, FL 33771 USA
Bezpłatna infolinia: (888) 392-1234 • (727) 584-9600
Faks: (727) 584-9602 • E-mail: medrx@medrx-diagnostics.com

Dystrybutor: MedRx International
DGS Diagnostics Sp. z o.o.
Rosówek 43
72-001 Kołbaskowo, Polska
Tel.: +48 91 835 63 00
E-mail: orders@medrx-diagnostics.com
www.medrx-diagnostics.com

Urządzenie opracowano, aby udostępnić osobom wydającym aparaty słuchowe oraz technikom użyteczne narzędzie do naprawy, regeneracji i konserwacji aparatów słuchowych. Jest łatwe w obsłudze, przez co doskonale sprawdza się w przypadku początkujących techników, a jednocześnie wystarczająco wydajne, aby zaspokoić potrzeby najbardziej doświadczonych użytkowników.

▶ **Przestroga:** Ten produkt jest przeznaczony do aparatów słuchowych. NIE WOLNO GO UŻYWAĆ W UCHU LUDZKIM.

▶ **Przestroga:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń, nie wolno demontować białej pokrywy z tego urządzenia. Serwisowanie urządzenia powinni przeprowadzać upoważnieni i przeszkoleni pracownicy.

ZALECANA PROCEDURA

Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia UltraVac+, zalecamy wykonanie czynności wymienionych poniżej.

- **Ocena aparatu słuchowego** – do dobrej praktyki należy sprawdzenie aparatu słuchowego pod kątem widocznych wad oraz omówienie z pacjentem wszelkich problemów z jego obsługą. Poinformuj pacjenta o czynnościach, które wykonasz, aby usprawnić działanie lub usunąć problem. Sprawdź stan baterii i wymień ja, jeśli ma niski poziom naładowania lub jest wyczerpana. Jeśli nie można włączyć aparatu słuchowego lub jest on uszkodzony, poproś pacjenta o potwierdzenie tego przed rozpoczęciem procedury.
- **Usunięcie widocznej woskowiny** – usuń większe, widoczne fragmenty woskowiny z aparatu słuchowego, używając zestawu narzędzi do czyszczenia dołączonego do urządzenia UltraVac+.
- **Komora suszenia** – umieść aparat słuchowy w komorze suszenia, aby usunąć wilgoć. (Patrz str. 7)
- **Uchwyt podciśnieniowy** – usuń zanieczyszczenia z rurki odbiornika, wlotu mikrofonu, otworu odpowietrzającego oraz komór baterii aparatu słuchowego. Wykonanie tej czynności jest zalecaną praktyką, nawet jeśli nie widać żadnych zanieczyszczeń. Wiele usterek podzespołów w aparacie słuchowym jest spowodowanych nagromadzeniem mikrocząstek zanieczyszczeń. (Patrz str. 8)
- **Uchwyt ciśnieniowy** – użyj uchwytu ciśnieniowego do odblokowania niedrożnych końcówek uchwytu podciśnieniowego oraz do zdmuchnięcia zanieczyszczeń z aparatu słuchowego. (Patrz str. 9)

ELEMENTY ZESTAWU

- Jednostka główna UltraVac+
- Uchwyt ciśnieniowy z przewodem elastycznym
- Uchwyt podciśnieniowy z przewodem elastycznym i filtrem
- Pojemnik i filtr komory suszenia
- 6 końcówek uchwytu podciśnieniowego
- Zestaw narzędzi do czyszczenia
- Instrukcja obsługi dla operatora

Przełącznik wł./wył. z tyłu urządzenia



PODSTAWOWA OBSŁUGA

Zapoznanie z funkcjami urządzenia UltraVac+

- Urządzenie UltraVac+ jest podzielone na trzy sekcje: uchwyt ciśnieniowy, uchwyt podciśnieniowy i komora suszenia.
- Panel wyświetlacza wskazuje poziom podciśnienia komory suszenia oraz pozostały czas podczas użytkowania.
- Przełącznik funkcji na przednim panelu jest odpowiednio oznaczony, aby można było łatwo zobaczyć aktualnie wybraną funkcję.
- Uchwyty podciśnieniowy i ciśnieniowy działają jednocześnie.
- Nie można używać jednocześnie uchwytów i komory suszenia. Po włączeniu jednej z tych funkcji druga zostanie automatycznie wyłączona.
- Włącznik zasilania, złącze przewodu zasilania oraz bezpiecznik są umieszczone na tylnym panelu urządzenia.
- Zalecamy wyłączanie zestawu na noc oraz gdy nie jest używany przez dłuższy czas.

Używanie KOMORY SUSZENIA

Komora suszenia – odprowadza wilgoć, która wniknęła do wnętrza aparatów słuchowych.

OBSŁUGA: Włącznik zasilania jest umieszczony na tylnym panelu urządzenia. Aby użyć komory suszenia, umieść aparat słuchowy na czarnym podkładzie i przykryj go pojemnikiem komory suszenia. W komorze można jednocześnie umieścić dwa aparaty wewnątrzuszne lub jeden aparat zauszny z wkładką.

Ustaw przełącznik „WAND/CHAMBER” („UCHWYT/KOMORA”) w pozycji „CHAMBER” („KOMORA”). Naciśnij przycisk „START”.

Mocno dociśnij pojemnik komory suszenia, aby uzyskać prawidłowe uszczelnienie. Na panelu wyświetlacza pojawi się przybliżony poziom podciśnienia w komorze.

Gdy pompa pracuje, wilgoć jest usuwana z wnętrza aparatu słuchowego. Upewnij się, że pojemnik komory suszenia jest ustawiony dokładnie na środku czarnego podkładu komory suszenia. Konieczne może być delikatne dociśnięcie górnej części pojemnika, aby uzyskać prawidłowe podciśnienie. Jest to bardzo ważne, aby KOMORA SUSZENIA działała prawidłowo. W razie nieprawidłowego uszczelnienia na panelu wyświetlacza pojawi się komunikat „CHECK VACUUM” („SPRAWDŹ PODCIŚNIENIE”).

Pompa wyłączy się automatycznie po zakończeniu 4-minutowego cyklu. Na panelu wyświetlacza pojawi się komunikat „TOGGLE TO VENT” („PRZEŁĄCZ NA ODPOWIETRZANIE”).

Ustaw przełącznik „WAND/CHAMBER” („UCHWYT/KOMORA”) w pozycji „WAND” („UCHWYT”), aby zredukować podciśnienie.

Wyjmij aparaty słuchowe z komory suszenia po ukończeniu tej czynności.

Cykl można zakończyć przed upływem 4 minut, naciskając przycisk „STOP”. Następnie można odpowietrzyć komorę zgodnie z powyższą instrukcją lub uruchomić ją ponownie przez czas widoczny na wyświetlaczu.

Przestawienie przełącznika do pozycji „WAND” („UCHWYT”) podczas cyklu „CHAMBER” („KOMORA”) spowoduje odpowietrzenie komory i wyłączenie pompy. Naciśnij przycisk „START”, aby wznowić działanie „WAND” („UCHWYT”).

Informacje na temat wymiany filtra komory suszenia podano w rozdziale *Czyszczenie i konserwacja*.

Używanie UCHWYTU PODCIŚNIENIOWEGO

Uchwyt podciśnieniowy – służy do usuwania woskowiny oraz zanieczyszczeń z rurek odbiorników, rurek mikrofonów, otworów wentylacyjnych oraz komór baterii w aparatach słuchowych.

OBSŁUGA: Włącznik zasilania jest umieszczony na tylnym panelu urządzenia. Aby aktywować uchwyt podciśnieniowy, ustaw przełącznik „WAND/CHAMBER” („UCHWYT/KOMORA”) w pozycji „WAND” („UCHWYT”) i naciśnij przycisk „START”. Urządzenie będzie teraz generować stałe podciśnienie w uchwycie podciśnieniowym.

Wciśnij i dokręć odpowiednią końcówkę na białą końcówkę typu luer na uchwycie podciśnieniowym. Użyj uchwytu do usunięcia woskowiny oraz zanieczyszczeń z rurek odbiorników, wlotów mikrofonów, otworów wentylacyjnych oraz komór baterii w aparatach słuchowych. Należy uważać, aby nie wcisnąć ani nie zmienić położenia rurek i innych podzespołów aparatu słuchowego.

Jeśli w momencie przestawienia przełącznika do pozycji „WAND" („UCHWYT") działała komora suszenia, konieczne będzie wciśnięcie ponownie przycisku START, aby wznowić pracę pompy.

Po zakończeniu czyszczenia naciśnij przycisk „STOP".

NIE WOLNO UŻYWAĆ UCHWYTU PODCIŚNIENIOWEGO BEZ ZESPOŁU FILTRA.

Używanie UCHWYTU CIŚNIENIOWEGO

Funkcja ciśnienia – służy do wydmuchiwania powietrza przez uchwyt ciśnieniowy w celu udrożnienia końcówek uchwytu podciśnieniowego oraz do wydmuchiwania zanieczyszczeń z rurek odbiorników, wlotów mikrofonów, otworów wentylacyjnych oraz komór baterii w aparatach słuchowych.

OBSŁUGA: Włącznik zasilania jest umieszczony na tylnym panelu urządzenia. Aby aktywować uchwyt ciśnieniowy, ustaw przełącznik „WAND/CHAMBER" („UCHWYT/KOMORA") w pozycji „WAND" („UCHWYT") i naciśnij przycisk „START". Po zakończeniu naciśnij przycisk „STOP". (Uchwyt ciśnieniowy jest aktywny w tym samym czasie co uchwyt podciśnieniowy).

Jeśli końcówka uchwytu podciśnieniowego jest zablokowana, przesuń ją do uchwytu ciśnieniowego i włącz pompę. Jeśli nie można wyczyścić końcówki uchwytu za pomocą funkcji ciśnienia, wyłącz urządzenie i zdejmij końcówkę z uchwytu. Zestaw narzędzi dołączony do urządzenia UltraVac+ zawiera specjalne narzędzie do czyszczenia końcówek uchwytu podciśnieniowego. Jest ono oznaczone czerwoną kropką.

Uchwyt ciśnieniowy można odłączyć od złącza w jednostce głównej, wciskając pierścień ustalający i delikatnie wyciągając przewód elastyczny. Aby zamontować go ponownie, wystarczy włożyć przewód z powrotem do złącza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Urządzenie UltraVac+ opracowano z myślą o wielu latach bezproblemowego użytkowania. Pod obudową nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika.

W trakcie procedury czyszczenia należy używać rękawiczek i ochrony oczu.

Czyszczenie obudowy urządzenia UltraVac+

Wymagane materiały: Miękka ściereczka i łagodny detergent.

1. Aby zestaw UltraVac+ zachował doskonały wygląd, należy wycierać jego obudowę i panel sterowania miękką ściereczką.
2. Uporczywe zabrudzenia można usuwać ściereczką zwilżoną wodą i łagodnym detergentem.

Czyszczenie komory suszenia

Wymagane materiały: Waciki nasączone alkoholem.

1. Pojemnik komory suszenia oraz jej podkład można czyścić wacikami nasączonymi alkoholem.
2. Uruchom zestaw na jeden cykl suszenia, aby usunąć z pozostałości alkoholu.

Uważaj, aby do otworu wlotu powietrza komory suszenia nie przedostały się żadne zanieczyszczenia ani płyny.

Wymiana filtra komory suszenia

Wymień filtr, gdy zmieni on w widoczny sposób swój kolor.

Wymagane materiały: 1 filtr komory suszenia, pęseta, klej uniwersalny, waciki nasączone alkoholem.

Filtr komory suszenia jest umieszczony na środku czarnego gumowego podkładu komory.

1. Chwyć filtr pęsetą i pociągnij go, aby go wyjąć.
2. Wyczyść podkład komory wacikami nasączonymi alkoholem.
3. Umieść dwie lub trzy krople kleju uniwersalnego na krawędzi nowego filtra. UWAGA: Zbyt duża ilość kleju powoduje zanieczyszczenie tkaniny.
4. Użyj pęsety do włożenia filtra z klejem.

Czyszczenie zespołu filtra uchwytu podciśnieniowego i wymiana filtra

Wymień filtr, gdy zmieni on w widoczny sposób swój kolor.

Wymagane materiały:

- 1 filtr uchwytu podciśnieniowego
- Alkohol izopropylowy – 70% objętości (zalecany)
  lub środek dezynfekujący na bazie nadtlenku wodoru – 3%
- Waciki nasączone alkoholem
- Patyczki bawełniane
- Jednorazowe rękawiczki
- Ochrona oczu

W celu ułatwienia serwisowania filtr został umieszczony na końcu uchwytu w podciśnieniowego.

1. Aby wymienić filtr i wyczyścić zespół filtra, chwyć pomarańczowy adapter i odkręć białą końcówkę typu luer od zespołu filtra. Chwyć szarą nasadkę zespołu filtra, obróć ją w lewo i pociągnij.
2. Wyjmij zużyty filtr. Użyj patyczków bawełnianych do usunięcia woskowiny i zanieczyszczeń z wnętrza korpusu zespołu filtra i białej końcówki typu luer.
3. Wyczyść wnętrze zespołu filtra wacikami nasączonymi alkoholem.
4. Używając alkoholu do przepłukania korpusu zespołu filtra; przed włożeniem nowego filtra upewnij się, że wnętrze zespołu jest suche.
5. Wymień filtr na nowy. Załóż szarą nasadkę, wciskając ją i obracając w prawo. Wkręć z powrotem białą końcówkę typu luer na pomarańczowy adapter.
6. Aby uchwyt podciśnieniowy działał prawidłowo, musi mieć założony filtr. Należy używać tego samego typu filtra – w przeciwnym razie może to wpływać na generowane podciśnienie.
7. W razie wystąpienia kondensacji w zespole filtra elastycznego przewodu podciśnieniowego uruchom zestaw na 10 minut.

Końcówki uchwytu podciśnieniowego

Zaleca się stosowanie JEDNORAZOWYCH końcówek uchwytu podciśnieniowego

Jednorazowe końcówki uchwytu podciśnieniowego gwarantują najwyższą jakość czyszczenia. Jednorazowe zastosowanie pozwala wyeliminować zanieczyszczenie krzyżowe. Zaleca się stosowanie dostarczonych końcówek MedRx w celu uzyskania prawidłowego uszczelnienia.

Zadzwoń do lokalnego dystrybutora, aby zamówić dodatkowe jednorazowe końcówki uchwytu podciśnieniowego. Numery części podano na stronie 3.

Dopuszczalne środki czyszczące

- Alkohol izopropylowy – 70% objętości (zalecany)
- Środek dezynfekujący na bazie nadtlenku wodoru – 3%

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS TRANSPORTU

Podczas transportu urządzenia UltraVac+ należy używać oryginalnego lub podobnego opakowania zestawu. Należy chronić je przed uderzeniami oraz nieprawidłowym użytkowaniem.

SPECYFIKACJA

Zasilanie	100–240 V, 50/60 Hz
Pobór energii	<100 W
Bezpiecznik	2,5 A przy 100–240 V
Temperatura robocza	od 32° do 120°F • od 0° do 50°C
Przybliżona masa	11 lbs • 5 kg
Przybliżone wymiary	11,25” x 12” x 6,25” (dł. x szer. x wys.) 29 cm x 31 cm x 16 cm (dł. x szer. x wys.)
Końcówki uchwytu podciśnieniowego	2–rozmiar 15, 2–rozmiar 18 oraz 2–rozmiar 20 z mocowaniem z blokadą zabezpieczającą
Komora suszenia	
Czas cyklu	4 minuty z automatycznym wyłączeniem
Uchwyt podciśnieniowy	Ciągła praca
Uchwyt ciśnieniowy	Ciągła praca

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAW	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie włącza się.	- Sprawdź bezpiecznik na tylnym panelu. - Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem w celu wykonania naprawy.
Uchwyt podciśnieniowy nie działa.	- Sprawdź, czy przełącznik jest w pozycji „WAND” („UCHWYT”). - Sprawdź, czy przewód elastyczny jest prawidłowo podłączony do panelu. - Sprawdź, czy filtr jest prawidłowo zamontowany i drożny. - Sprawdź, czy końcówki na obu przewodach elastycznych nie są zablokowane; użyj funkcji ciśnienia, aby wyczyścić końcówkę. - Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem w celu wykonania naprawy.
Komora suszenia nie działa.	- Sprawdź, czy przełącznik jest w pozycji „CHAMBER” („KOMORA”). - Sprawdź, czy pojemnik komory ciśnienia na podkładzie jest szczelny oraz czy nie ma żadnych pęknięć. - Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem w celu wykonania naprawy.

➥ **Przestroga:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń, nie wolno demontować białej pokrywy z tego urządzenia. Serwisowanie urządzenia powinni przeprowadzać upoważnieni i przeszkoleni pracownicy.

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma MedRx, Inc gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od momentu zakupu. Jeśli w tym okresie zestaw nie będzie działał zgodnie z założeniem, nabywca jest odpowiedzialny za skontaktowanie się z firmą MedRx pod numerem +48 91 835 63 00. Przedstawiciel firmy doradzi właścicielowi, aby zwrócił określone podzespoły lub cały zestaw:

MedRx International
DGS Diagnostics Sp. z o.o.
Rosówek 43
72-001 Kołbaskowo, Polska

MedRx International naprawi lub wymieni wadliwe urządzenia, w pełni przetestuje zestaw i/lub podzespoły i niezwłocznie wyśle zestaw do właściciela. Naprawa lub wysyłka zwrotna nie wiąże się z żadnymi kosztami, pod warunkiem, że zestaw ma dwa lata lub mniej i nie został niewłaściwie użyty, wykorzystany ani uszkodzony. Takie uszkodzenia obejmują między innymi upuszczenie, narażenie na temperatury wyższe niż 37,78ºC i uszkodzenie wodą/cieczą.

Naprawa lub wymiana zestawu zgodnie z niniejszą gwarancją jest jedynym i wyłącznym środkiem zaradczym nabywcy. MedRx nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikowe lub przypadkowe, ani za naruszenie jakiejkolwiek wyraźnej lub dorozumianej gwarancji. Z wyjątkiem zakresu obowiązującego prawa, dorozumiana gwarancja, wartość handlowa lub przydatność tego produktu jest ograniczona do okresu obowiązywania niniejszej gwarancji.

Firma MedRx International, według własnego uznania, będzie serwisować i naprawiać produkty gwarancyjne na życzenie nabywcy, w razie potrzeby naliczając opłaty za części i robociznę.